



## Ontvangst

## Muziek van Ensemble Schnurppfefferey

## Woord van welkom

## SisSeq ensemble

Twee motetten van Josquin des Prez (1450-1521)

– O Domine Jesu Christe

– Tu solus qui facis mirabilia

## Lezing Reint Wobbes

In welke omstandigheden leefden en werkten de Johanniters in de 14<sup>e</sup> - 16<sup>e</sup> eeuw?

*Unter welchen Umständen lebten und arbeiteten die Johanniter vom 14. bis zum 16. Jahrhundert?’*



## Lied- Kloosterstilte

Herman Verbeek (1936-2013), Groninger, priester in Joure en Groningen, groene politicus op provinciaal en landelijk niveau, later in het Europees parlement.

Werd in de loop van zijn leven steeds aandachtiger en meer verbonden met de aarde. Schreef tal van liederen en teksten.

*Herman Verbeek (1936-2013) Groninger, Priester, grüner Politiker auf Provinz- und Landesebene und im Europäischen Parlament. Im Laufe seines Lebens wurde er immer aufmerksamer und erdverbunden. Hat viele Lieder und Texte geschrieben.*



## KLOOSTERSTILTE



Daar wordt het stil,  
de mu- ren en de gan- gen,  
ge- wel- ven en pla- vui- zen,  
de klok en de ge- zan- gen,  
zij wor- den stil.

2. daar wordt het stil  
de woorden in de boeken  
de beelden die gebaren  
de voeten die haar zoeken  
zij worden stil

3. daar wordt het stil  
het graan kiemt groen naar boven  
de hand plukt zeven appels  
het brood rijst in de oven  
zij worden stil

4. daar wordt het stil  
de vogels zingen lauden  
de monnikbomen buigen  
de arenrijpe halmen  
zij worden stil

5. toen in die nacht  
de maan troostte de toren  
zoals een hand de schouder  
kon hij de stilte horen  
zij was om hem

*Dat er kloosters mogen blijven, oorden van stilte. Hebben zij nut? Het rendement van de stilte is onmeetbaar groot. Nergens is nog stilte. De stad kent haar niet. Stilte is de mens vreemd geworden. Onnatuurlijk welhaast. Stilte moet worden gezocht, er moet voor worden gekozen, ja ze dient te worden georganiseerd. Een klooster is een nederzetting, een afzondering, een beslotenheid waar stilte gastvrouw is. Overal kan zo'n klooster zijn, waar een mens in stilte is.*

# Klosterstille

1. Da wird es still,  
die Mauern und die Gänge,  
Gewölbe und die Fliesen,  
die Uhr und die Gesänge,  
sie werden still

2. da wird es still  
die Worte in den Büchern  
Figuren die darstellen  
die Füße die sie suchen  
sie werden still

3. da wird es still  
das Korn keimt grün empor  
die Hand pflückt sieben Äpfel

das Brot geht auf im Ofen  
sie werden still

4. da wird es still  
die Vögel singen Lauden  
Bäume wie Mönche beugen  
Halme von reifen Ähren  
sie werden still

5. als in der Nacht  
der Mond den Turm tröstete  
wie eine Hand die Schulter  
da hörte er die Stille  
sie war um ihn

*Möge es auch weiterhin Klöster geben, Orte der Stille. Ob sie nützlich sind? Der Ertrag von Stille ist unermesslich groß. Nirgends ist es mehr still. Die Stadt kennt sie nicht. Die Stille ist dem Menschen fremd geworden. Beinahe unnatürlich. Stille muss gesucht werden; man muss sich für sie entscheiden; ja sie muss organisiert werden. Ein Kloster ist ein Niederlassung, Abgeschlossenheit, Absonderung, wo Stille als Gastgeberin wirkt. Überall, wo ein Mensch in Stille ist, kann so ein Kloster bestehen.*

**Lezing** Marika Meijer

'Van heinde en verre' – pelgrims in Oosterwijtwerd

**SisSeq ensemble**

**Twee liederen van Hadewijch (1200-1260)**

**Vlaamse begijn, mystieke dichteres**

– Altoes mach men van minnen singhen

– Die tijt vernuwet met sinen jaren

**Aanbieding** van het boekje *Het Johannieterklooster in Oosterwijtwerd* aan burgemeester Ben Visser

**Opening** van de tentoonstelling door de burgemeester



Een pelgrim gaat op weg

**Tenslotte:**

Het lied van de pelgrims naar Santiago de Compostela

## **Chanson de pèlerin: Ultraia et sus eia**

Tous les matins nous prenons le chemin, tous les matins nous allons plus loin, jour après jour la route nous appelle, c'est la voix de Compostelle!

**Ultraia! Ultraia! Et sus eia! (2x) Deus adjuva nos!**

Chemin de terre et chemin de foi, voie millénaire de l'Europe, la voie lactée de Charlemagne, c'est le Chemin de tous les jacquets!

**Ultraia! Ultraia! Et sus eia! (2x) Deus adjuva nos!**

Et tout là-bas au bout du continent,  
Messire Jacques nous attend, depuis toujours son sourire fixe  
Le soleil qui meurt au Finisterre.

**Ultraia! Ultraia! Et sus eia! (2x) Deus adjuva nos!**

## **Pelgrimslied: Ultraia et sus eia**

Elke morgen gaan we op weg, elke morgen gaan we verder  
dag na dag roept de weg ons, het is de stem van Compostela  
**Ga verder en verder! En hoger! God sta ons bij**

Weg van aarde en weg van geloof,  
duizend jaar oude weg in Europa.  
De Melkweg van Karel de Grote, de weg van alle pelgrims.  
**Ga verder en verder! En hoger! God sta ons bij**

En in de verte, aan het eind van het continent wacht  
heer Jacob met een glimlach. De zon gaat onder in Finisterra.  
**Ga verder en verder! En hoger! God sta ons bij**

**Samenzijn bij muziek van Schnurpfefferrey**



**De tentoonstelling is te bezoeken van  
4 september t/m 2 oktober 2022, 9 – 18 uur**



**De Mariakerk dankt  
u allen voor uw komst**

**Een bijzonder woord van dank aan  
Ensemble Schnurpfeyfferey  
Reint Wobbes  
SisSeq ensemble o.l.v. Janet Gerbrandy  
Marianne Schulte Kemna (vertalingen)**

**[www.mariakerkoosterwjtwerd.nl](http://www.mariakerkoosterwjtwerd.nl)**